



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Комитет по вопросам соблюдения

Шестьдесят четвертое совещание

Женева, 1–5 июля 2019 года

**Доклад Комитета по вопросам соблюдения о работе его
шестьдесят четвертого совещания**

Содержание

	<i>Стр.</i>
Введение	2
А. Участники.....	2
В. Организационные вопросы	2
I. Представления, передачи и запросы в соответствии с Конвенцией.....	3
II. Сообщения представителей общественности.....	4
III. Требования к отчетности.....	9
IV. Последующие меры по конкретным случаям несоблюдения	10
V. Программа работы и расписание совещаний	11
VI. Прочие вопросы	11
А. Порядок работы	11
В. Прочие вопросы	12
VII. Доклад и закрытие совещания	14



Введение

1. Шестьдесят четвертое совещание Комитета по вопросам соблюдения Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусской конвенция), состоялась в Женеве 1–5 июля 2019 года.

А. Участники

2. Следующие восемь из девяти членов Комитета присутствовали на всех заседаниях: г-жа Фрузина Бёгёс; г-н Марк Клеман; г-н Йонас Эббессон (Председатель); г-жа Хегине Григорян; г-н Александр Коджабашев (заместитель Председателя); г-н Питер Оливер; г-жа Айне Райалл (заместитель Председателя) и г-н Дмитрий Скрыльников. Г-н Ежи Эндрюшка не смог присутствовать на второй день совещания, но участвовал в остальной части совещания. Члены, заявившие о конфликте интересов по конкретным случаям, не участвовали в закрытых совещаниях, на которых эти случаи обсуждались.

3. Представители соответствующей Стороны и «Экобюро» и «Глобал 2000» от имени заявителей приняли участие в слушании по существу сообщения АССС/С/2016/143 (Чехия), состоявшемуся в ходе открытого заседания 3 июля 2019 года.

4. Представители соответствующих Сторон и авторы сообщений PRE/АССС/С/2019/166 (Португалия) и PRE/АССС/С/2019/169 (Венгрия) приняли участие в режиме аудиоконференции в открытом заседании по вопросу их предварительной приемлемости 1 июля 2019 года. Представители соответствующих Сторон также приняли участие в режиме конференц-связи в открытом заседании по вопросу о предварительной приемлемости сообщений PRE/АССС/С/2019/165 (Ирландия), PRE/АССС/С/2019/167 (Казахстан) и PRE/АССС/С/2019/168 (Исландия) в этот день. Несмотря на приглашение, авторы сообщений PRE/АССС/С/2019/165 (Ирландия), PRE/АССС/С/2019/167 (Казахстан) и PRE/АССС/С/2019/168 (Исландия) не приняли участия в открытом заседании.

5. Представители Беларуси лично участвовали в открытых заседаниях по соответствующим событиям и другим вопросам; обзору событий, связанных с сообщениями, представлениями и запросами; предварительной приемлемости; и обзору выполнения решений Совещания Сторон, касающихся соблюдения. Все эти открытые заседания состоялись 1 июля 2019 года. Представитель автора сообщения АССС/С/2017/147 (Республика Молдова) принял участие в открытом заседании по обзору событий в связи с сообщениями, представлениями и запросами.

6. В качестве наблюдателя на нескольких открытых заседаниях совещания присутствовал представитель организации «Эрджастис», который участвовал в работе от имени Европейского ЭКО-Форума. Кроме того, в открытых заседаниях 1 июля 2019 года в режиме конференц-связи в качестве наблюдателей приняли участие г-н Ян Хаверкамп и представитель организации «Друзья Земли». На слушании сообщения АССС/С/2016/143 (Чехия) 3 июля 2019 года в качестве наблюдателей присутствовали студенты Женевской академии международного гуманитарного права и прав человека.

В. Организационные вопросы

7. Совещание открыл Председатель Комитета по вопросам соблюдения г-н Эббессон.

8. Комитет утвердил повестку дня, изложенную в документе ECE/СЕР/АС.10/2021/1/Rev.1.

9. Председатель сообщил, что после шестьдесят третьего совещания Комитета (Женева, 11–15 марта 2019 года) Комитет провел два виртуальных заседания

9 и 31 мая 2019 года для продолжения обсуждения проекта выводов. Кроме того, на виртуальном заседании 9 мая 2019 года Комитет продолжил подготовку своих рекомендаций соответствующей Стороне по выполнению запроса ACCC/M/2017/3 (Европейский Союз), а на виртуальном заседании 31 мая 2019 года Комитет начал подготовку своего дополнительного первого обзора хода выполнения запроса ACCC/M/2017/2 (Туркменистан).

10. В отношении сообщений, полученных до 20 мая 2019 года (установленный срок получения сообщений для шестьдесят четвертого заседания), Председатель сообщил, что он и заместители Председателя г-н Коджабашев и г-жа Райалл провели телефонную конференцию 3 июня 2019 года, чтобы определить, какие из полученных сообщений в достаточной степени соответствуют требуемому формату, чтобы их можно было передать Комитету для рассмотрения на предмет их предварительной приемлемости. Председатель и заместители Председателя постановили, что сообщения PRE/ACCC/C/2019/167 (Казахстан), PRE/ACCC/C/2019/168 (Исландия) и PRE/ACCC/C/2019/169 (Венгрия) должны быть препровождены Комитету для рассмотрения вопроса о предварительной приемлемости на его шестьдесят четвертом совещании, и просили секретариат разместить эти сообщения на веб-сайте Комитета до начала совещания.

I. Представления, передачи и запросы в соответствии с Конвенцией

11. В отношении представления ACCC/S/2015/2 (Беларусь) Комитет продолжил обсуждение проекта выводов на закрытом заседании и решил продолжить это обсуждение с целью завершения подготовки проекта выводов и, при необходимости, рекомендаций.

12. Что касается запроса ACCC/M/2017/2 (Туркменистан), 25 апреля 2019 года соответствующая Сторона представила свои ответы на вопросы 7–22 из перечня вопросов, направленных Комитетом 5 сентября 2018 года. После получения перевода на английский язык ответы соответствующей Стороны были направлены 29 мая 2019 года автору сообщения ACCC/C/2004/5 и наблюдателям для получения их замечаний до 26 июня 2019 года. На своем виртуальном заседании 31 мая 2019 года Комитет приступил к подготовке дополнительного первого обзора хода выполнения, ожидая получения любых замечаний от автора сообщения или наблюдателей по ответам соответствующей Стороны. Никаких замечаний получено не было. Комитет продолжил подготовку своего проекта дополнительного первого обзора хода выполнения и решил доработать и принять его в рамках своей электронной процедуры принятия решений, а также поручить секретариату после его принятия направить дополнительный первый обзор хода выполнения соответствующей Стороне, автору сообщения и наблюдателям.

13. Что касается запроса ACCC/M/2017/3 (Европейский союз), то 30 апреля 2019 года соответствующая Сторона представила заявление, а 6 мая 2019 года автор сообщения ACCC/C/2008/32 представил замечания по нему. На своем виртуальном заседании 9 мая 2019 года Комитет, приняв во внимание полученную информацию, приступил к подготовке консультаций для соответствующей Стороны в соответствии с пунктами 36 а) и 37 а) приложения к решению I/7¹ с целью оказания помощи соответствующей Стороне в выполнении требований первых трех предложений пункта 3 решения V/9g² в отношении принятия государствами — членами Европейского союза их комплексных национальных планов по энергетике и климату на период 2021–2030 годов. 28 мая 2019 года Комитет принял рекомендации в рамках своей электронной процедуры принятия решений, которые в тот же день были направлены соответствующей Стороне, авторам сообщений ACCC/C/2008/32 и ACCC/C/2010/54 и наблюдателям.

¹ ECE/MP.PP/2/Add.8.

² ECE/MP.PP/2014/2/Add.1.

II. Сообщения представителей общественности

14. Комитет постановил, что новые сообщения для рассмотрения на предмет предварительной приемлемости на его шестьдесят пятом заседании должны быть представлены до 23 сентября 2019 года.

15. В отношении сообщения АССС/С/2013/90 (Соединенное Королевство) Комитет продолжил обсуждение проекта выводов на закрытом заседании и решил продолжить эти обсуждения с целью завершения подготовки проекта выводов и, при необходимости, рекомендаций.

16. В отношении сообщения АССС/С/2013/96 (Европейский союз) Комитет продолжил обсуждение проекта выводов на закрытом заседании и решил продолжить эти обсуждения с целью завершения подготовки проекта выводов и, при необходимости, рекомендаций.

17. Что касается сообщения АССС/С/2013/98 (Литва), Комитет продолжил обсуждение проекта выводов на закрытом заседании на своем виртуальном совещании 31 мая 2019 года. Комитет возобновил свои обсуждения на закрытом заседании и постановил продолжить их с помощью своей электронной процедуры принятия решений с целью завершения подготовки проекта выводов и, при необходимости, рекомендаций.

18. В отношении сообщения АССС/С/2014/100 (Соединенное Королевство) Комитет подтвердил отредактированный вариант своих выводов (ECE/MP.PP/C.1/2019/6).

19. В отношении сообщения АССС/С/2014/105 (Венгрия) Комитет отметил, что он готовит вопросы для соответствующей Стороны и продолжит обсуждение своего проекта выводов, принимая во внимание полученные ответы.

20. В отношении сообщения АССС/С/2014/106 (Чехия) Комитет продолжил обсуждение проекта выводов на закрытом заседании и постановил продолжить это обсуждение в рамках своей электронной процедуры принятия решений с целью завершения подготовки проекта выводов и, при необходимости, рекомендаций.

21. Что касается сообщения АССС/С/2013/107 (Ирландия), Комитет продолжил обсуждение проекта выводов на закрытом заседании на своих виртуальных совещаниях 9 и 31 мая 2019 года и завершил его в рамках электронной процедуры принятия решений 26 июня 2019 года. Проект выводов был направлен соответствующей Стороне и автору сообщения 3 июля 2019 года для получения их письменных замечаний до 14 августа 2019 года. Комитет постановил доработать и утвердить свои выводы и, при необходимости, рекомендации после учета замечаний, полученных к установленному сроку.

22. В отношении сообщения АССС/С/2014/112 (Ирландия) Комитет решил отложить обсуждение проекта выводов до следующего совещания.

23. В отношении сообщения АССС/С/2014/113 (Ирландия) Комитет решил отложить обсуждение проекта выводов до следующего совещания.

24. В отношении сообщения АССС/С/2014/118 (Украина) Комитет отметил, что он готовит вопросы для соответствующей Стороны и автора сообщения. Он просил Исполнительного секретаря Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК) направить вопросы министру иностранных дел с просьбой препроводить их министру энергетики. Комитет постановил продолжить обсуждение проекта выводов с учетом полученных ответов.

25. В отношении сообщения АССС/С/2014/119 (Польша) Комитет отметил, что он готовит вопросы для соответствующей Стороны и продолжит обсуждение своего проекта выводов, принимая во внимание полученные ответы.

26. В отношении сообщения АССС/С/2014/120 (Словакия) Комитет постановил отложить обсуждение проекта выводов до следующего совещания.

27. Что касается сообщения АССС/С/2014/121 (Европейский союз), Комитет продолжил обсуждение проекта выводов на закрытом заседании на своем виртуальном совещании 9 мая 2019 года. Комитет возобновил обсуждение проекта выводов на закрытом заседании и постановил продолжить его на предстоящем виртуальном заседании с целью завершения работы над проектом выводов и, при необходимости, рекомендаций.

28. В отношении сообщения АССС/С/2014/122 (Испания) Комитет продолжил обсуждение проекта выводов на закрытом заседании и постановил продолжить это обсуждение в рамках своей электронной процедуры принятия решений с целью завершения подготовки проекта выводов и, при необходимости, рекомендаций.

29. В отношении сообщения АССС/С/2014/124 (Нидерланды) Комитет продолжил обсуждение проекта выводов на закрытом заседании и постановил продолжить его на предстоящем виртуальном заседании с целью завершения работы над проектом выводов и, при необходимости, рекомендаций.

30. Что касается сообщения АССС/С/2015/126 (Польша), то 8 апреля 2019 года соответствующая Сторона представила замечания по комментариям автора сообщения от 17 февраля 2019 года, а 23 мая 2019 года автор сообщения представил свои замечания по ним. 25 июня 2019 года соответствующая Сторона представила замечания по замечаниям автора сообщения от 23 мая 2019 года, а 4 июля 2019 года автор сообщения представил свои замечания по ним. Комитет постановил рекомендовать соответствующей Стороне и автору сообщения не представлять дополнительной информации, если только Комитет не попросит их об этом, поскольку объем представленной информации препятствует эффективному рассмотрению дела Комитетом. Комитет постановил отложить обсуждение проекта выводов до следующего совещания, чтобы изучить полученную информацию.

31. Что касается сообщения АССС/С/2015/128 (Европейский союз), Комитет продолжил обсуждение проекта выводов на закрытом заседании. Он отметил, что на рассмотрении в Суде Европейского Союза³ находится апелляция, в которой Суду предлагается пересмотреть постановление Генерального суда⁴, отклонившего иск Австрии об аннулировании Решения Комиссии (ЕС) 2015/658 от 8 октября 2014 года⁵, в котором Комиссия утвердила государственную помощь, которую Великобритания планирует оказать для реализации проекта атомной электростанции «Хинкли-Пойнт С». Комитет, отметив актуальность этого дела для настоящего сообщения, постановил отложить обсуждение проекта выводов до вынесения решения Судом Европейского Союза.

32. В отношении сообщения АССС/С/2015/130 (Италия) Комитет отметил, что он постановил направить Сторонам письмо с просьбой предоставить дополнительную информацию и что Комитет рассмотрит вопрос о том, каким образом рассматривать это сообщение, с учетом полученной информации на ближайшем совещании.

33. Что касается сообщения АССС/С/2015/131 (Соединенное Королевство), Комитет решил, что примет решение о том, каким образом рассматривать это сообщение, на ближайшем заседании.

34. В отношении сообщения АССС/С/2015/132 (Ирландия) Комитет отметил, что готовит вопросы Сторонам и примет решение о том, каким образом рассматривать это сообщение, с учетом полученной информации.

³ Court of Justice of the European Union, *Austria v. Commission*, Case No. C–594/18 P, Appeal, 21 September 2018.

⁴ Court of Justice of the European Union, *Austria v. Commission*, Case No. T–356/19, Judgment of the General Court, 12 July 2018.

⁵ State aid SA.34947 (2013/C) (ex 2013/N) — Investment Contract (early Contract for Difference) for the Hinkley Point C New Nuclear Power Station Invitation to submit comments pursuant to Article 108 (2) of the Treaty on the Functioning of the European Union, *Official Journal of the European Union*, C 69 (2014), pp. 60–98.

35. В отношении сообщения АССС/С/2015/133 (Нидерланды) Комитет отметил, что он готовит вопросы Сторонам, на которые они должны ответить в письменной форме, и продолжит обсуждение своих проектов выводов с учетом полученных ответов.
36. В отношении сообщения АССС/С/2015/134 (Бельгия) 28 июня 2019 года Комитет направил вопросы Сторонам, чтобы они представили письменный ответ к 26 июля 2019 года. Комитет постановил продолжить обсуждение проекта выводов с учетом полученных ответов.
37. В отношении сообщения АССС/С/2015/135 (Франция) Комитет продолжил обсуждение проекта выводов на закрытом заседании и постановил продолжить его на предстоящем виртуальном заседании с целью завершения работы над проектом выводов и, при необходимости, рекомендаций.
38. В отношении сообщения АССС/С/2016/137 (Германия) Комитет продолжил обсуждение проекта выводов на закрытом заседании и постановил продолжить его на предстоящем виртуальном заседании с целью завершения работы над проектом выводов и, при необходимости, рекомендаций.
39. В отношении сообщения АССС/С/2016/138 (Армения) Комитет отметил, что он принял решение приступить к рассмотрению дела по существу без проведения слушаний. С этой целью он решил направить вопросы сторонам для получения их письменного ответа, а также предложить им представить любые дополнительные письменные материалы, которые они хотели бы, чтобы Комитет рассмотрел при обсуждении проекта выводов.
40. Что касается сообщения АССС/С/2016/139 (Ирландия), Комитет постановил, что примет решение о том, каким образом рассматривать это сообщение, на ближайшем совещании.
41. Что касается сообщения АССС/С/2016/140 (Румыния), Комитет решил, что примет решение о том, каким образом рассматривать это сообщение, на ближайшем совещании.
42. В отношении сообщения АССС/С/2016/141 (Ирландия) Комитет продолжил обсуждение проекта выводов на закрытом заседании и постановил продолжить его на предстоящем виртуальном заседании с целью завершения работы над проектом выводов и, при необходимости, рекомендаций.
43. Что касается сообщения АССС/С/2016/142 (Соединенное Королевство), то 28 июня 2019 года Комитет попросил автора сообщения до 26 июля 2019 года представить замечания, в какой степени утверждения в его сообщении касаются вопросов, уже находящихся на рассмотрении Комитета в контексте решения VI/8k, при этом у соответствующей Стороны будет четыре недели с момента получения замечаний автора сообщения, чтобы представить свои замечания по ним. 29 июня 2019 года автор сообщения представил свое мнение. Комитет постановил принять решение о том, каким образом продолжить рассмотрение сообщения после истечения срока для представления замечаний соответствующей Стороны, в свете замечаний, полученных от обеих сторон.
44. Что касается сообщения АССС/С/2016/143 (Чехия), Комитет провел слушания для обсуждения существа сообщения на открытом заседании с участием соответствующей Стороны и «Экобюро» и «Глобал 2000» от имени авторов сообщений. После слушания Комитет приступил к обсуждению проекта своих выводов и постановил направить вопросы Сторонам для представления ими письменного ответа. Комитет постановил продолжить обсуждение проекта выводов позже с учетом полученных ответов.
45. В отношении сообщения АССС/С/2016/144 (Болгария) Комитет в предварительном порядке постановил назначить слушания на своем шестьдесят пятом совещании для обсуждения существа сообщения.
46. В отношении сообщения АССС/С/2017/146 (Польша) Комитет постановил обратиться к соответствующей Стороне с просьбой предоставить перевод

соответствующего законодательства, а затем направить вопросы сторонам для получения их письменного ответа. Комитет постановил, что он примет решение о том, каким образом рассматривать сообщение, принимая во внимание полученную информацию.

47. В отношении сообщения АССС/С/2017/147 (Республика Молдова) Комитет отметил, что не было получено ответа на письмо Исполнительного секретаря ЕЭК от 13 марта 2019 года на имя министра иностранных дел и европейской интеграции, в котором его внимание обращалось на то, что соответствующая Сторона по-прежнему не представила свой ответ на сообщение. Выслушав мнения лично присутствовавшего автора сообщения относительно того, что соответствующая Сторона не ответила на сообщение, Комитет в предварительном порядке решил назначить слушания на своем шестьдесят пятом совещании для обсуждения существа сообщения.

48. В отношении сообщения АССС/С/2017/148 (Греция) Комитет постановил направить вопросы сторонам для получения их письменного ответа и принять решение о том, каким образом рассматривать сообщения с учетом полученной информации.

49. Что касается сообщения АССС/С/2017/149 (Греция), 12 апреля 2019 года соответствующая Сторона ответила на вопрос Комитета о том, оспаривала ли она в своем ответе на сообщение его приемлемость. Комитет постановил просить автора сообщения прокомментировать ответ соответствующей Стороны от 12 апреля 2019 года.

50. Что касается сообщения АССС/С/2017/150 (Соединенное Королевство), Комитет постановил, что примет решение о том, каким образом рассматривать это сообщение, на ближайшем совещании.

51. Что касается сообщения АССС/С/2016/151 (Польша), 21 июня 2019 года Комитет направил соответствующей Стороне и авторам сообщений АССС/С/2016/151, АССС/С/2017/154 и АССС/С/2018/158 письмо с просьбой представить к 21 июля 2019 года свои мнения о том, видят ли они какие-либо причины, по которым эти три дела не должны рассматриваться совместно. Комитет постановил принять решение о дальнейшей работе с сообщениями после того, как будут приняты во внимание ответы, полученные от соответствующей Стороны и авторов сообщений к указанному сроку.

52. В отношении сообщения АССС/С/2017/153 (Испания) 11 апреля 2019 года организация-наблюдатель Platforma en Defensa da Ría de Arousa представила заявление. Председатель сообщил, что еще один наблюдатель представил заявление, содержащее критику в адрес государственного должностного лица. Комитет поручил секретариату просить указанную организацию-наблюдатель повторно представить заявление, исключив из него любые ссылки на отдельных лиц и использовав вместо этого термин «соответствующая Сторона» для обозначения лиц, действующих от ее имени. В свете полученной объемной информации Комитет постановил направить авторам сообщений вопросы для уточнения различных аспектов их претензий, а затем принять решение о том, каким образом продолжить рассмотрение сообщения, принимая во внимание ответ заявителей и любые полученные по нему замечания соответствующей Стороны.

53. Что касается сообщения АССС/С/2017/154 (Польша), 21 июня 2019 года Комитет направил соответствующей Стороне и авторам сообщений АССС/С/2016/151, АССС/С/2017/154 и АССС/С/2018/158 письмо с просьбой представить до 21 июля 2019 года свои мнения о том, видят ли они какие-либо причины, по которым эти три дела не должны рассматриваться совместно. Комитет постановил принять решение о дальнейшей работе с сообщениями после того, как будут приняты во внимание ответы, полученные от соответствующей Стороны и авторов сообщений к указанному сроку.

54. В отношении сообщения АССС/С/2017/156 (Соединенное Королевство) Комитет в предварительном порядке постановил назначить слушания на своем шестьдесят пятом совещании для обсуждения существа сообщения.

55. В отношении сообщения АССС/С/2017/157 (Соединенное Королевство) Комитет постановил направить сторонам вопросы, чтобы выяснить их мнение о том,

в какой степени утверждения, изложенные в сообщении, относятся к сфере действия решения VI/8k.

56. Что касается сообщения АССС/С/2018/158 (Польша), 21 июня 2019 года Комитет направил соответствующей Стороне и авторам сообщений АССС/С/2016/151, АССС/С/2017/154 и АССС/С/2018/158 письмо с просьбой представить к 21 июля 2019 года свои мнения о том, видят ли они какие-либо причины, по которым эти три дела не должны рассматриваться совместно. Комитет постановил принять решение о дальнейшей работе с сообщениями после того, как будут приняты во внимание ответы, полученные от соответствующей Стороны и авторов сообщений к указанному сроку.

57. Что касается сообщения АССС/С/2017/159 (Испания), то оно было направлено соответствующей Стороне 22 марта 2019 года. Установленный для представления ответа срок — до 22 августа 2019 года, еще не истек, а ответ соответствующей Стороны еще не получен.

58. Что касается сообщения АССС/С/2018/161 (Болгария), соответствующая Сторона представила свой ответ на сообщение своевременно, 17 июня 2019 года. Комитет постановил принять решение о том, каким образом рассматривать это сообщение, на ближайшем совещании. Куратором по этому сообщению была назначена г-жа Райалл.

59. Что касается сообщения АССС/С/2019/162 (Дания), то оно было направлено соответствующей Стороне 22 марта 2019 года. Установленный для представления ответа срок — до 22 августа 2019 года еще не истек, а ответ соответствующей Стороны еще не получен. 8 апреля 2019 года автор сообщения представил дополнительную информацию, а 10 апреля 2019 года по указанию Председателя секретариат направил автору сообщения письмо, в котором разъяснил, что Комитет рассмотрит его дополнительную информацию только в той мере, в какой она относится к сфере охвата сообщения.

60. Что касается сообщения АССС/С/2019/163 (Австрия), то оно было направлено соответствующей Стороне 22 марта 2019 года. Установленный для представления ответа срок — до 22 августа 2019 года, еще не истек, а ответ соответствующей Стороны еще не получен.

61. Что касается сообщения АССС/С/2019/164 (Ирландия), то оно было направлено соответствующей Стороне 22 марта 2019 года. Установленный для представления ответа срок — до 22 августа 2019 года еще не истек, а ответ соответствующей Стороны еще не получен.

62. Сообщение PRE/АССС/С/2019/165 (Ирландия) было представлено 25 января 2019 года г-ном Нилом Фоулкесом. В сообщении утверждалось о несоблюдении пункта 2 статьи 3 и пункта 2 статьи 6 Конвенции в отношении уведомления общественности о деятельности в лесном хозяйстве. 18 июня 2019 года Комитет направил авторам сообщения и соответствующей Стороне свои вопросы. 24 июня 2019 года автор сообщения представил свой ответ на вопросы Комитета, а 27 июня 2019 года — дополнительное заявление. 28 июня 2019 года соответствующая Сторона обратилась к Комитету с просьбой либо не принимать во внимание дополнительное заявление, либо отложить вынесение решения о предварительной приемлемости сообщения до предоставления соответствующей Стороне достаточного времени для рассмотрения и ответа на вопросы, поднятые в дополнительном заявлении. В тот же день автор сообщения представил свои замечания по просьбе соответствующей Стороны. В ходе заседания Комитет заслушал мнения соответствующей Стороны в режиме аудиоконференции. Несмотря на приглашение, автор сообщения не принял участия в работе открытого заседания. Рассмотрев полученную информацию на закрытом заседании, Комитет постановил, что сообщение является неприемлемым в соответствии с пунктами 19 и 20 приложения к решению I/7 в связи с непредставлением подтверждающей информации. В частности, автор сообщения не предоставил подтверждающей информации в поддержку своего утверждения о том, что статья 6 Конвенции применяется к лесохозяйственной деятельности, о которой идет речь в сообщении, и в поддержку своих утверждений о несоблюдении соответствующей Стороной пункта 2 статьи 3 Конвенции.

63. Сообщение PRE/ACCC/C/2019/166 (Португалия) было представлено 28 января 2019 года организацией Plataforma Algarve Livre de Petróleo. В сообщении утверждалось о несоблюдении пунктов 2, 4 и 8 статьи 4 и пункта 8 статьи 6 Конвенции в связи с контрактами на разведку, исследование, разработку и добычу нефти. 14 июня 2019 года Комитет направил вопросы соответствующей Стороне и автору сообщения относительно наличия внутренних средств правовой защиты, на которые они должны были представить письменный ответ. 28 июня 2019 года соответствующая Сторона и автор сообщения представили свои ответы, а 3 июля 2019 года автор сообщения представил дополнительные замечания. Рассмотрев полученную информацию на закрытом заседании, Комитет постановил, что в связи с неисчерпанием в достаточной степени имеющихся внутренних средств правовой защиты сообщение является неприемлемым в соответствии с пунктом 21 приложения к решению I/7.

64. Сообщение PRE/ACCC/C/2019/167 (Казахстан) было представлено 26 июня 2018 года экологическим обществом «Зеленое спасение». В сообщении утверждалось о несоблюдении пункта 5 статьи 2 и пунктов 2–4 статьи 9 Конвенции в связи с предлагаемым строительством дороги к горнолыжному курорту Кок-Жайляу. 20 мая 2019 года Председатель и заместители Председателя Комитета направили автору сообщения запрос о разъяснении представленной информации, на который автор сообщения ответил 29 мая 2019 года. Рассмотрев полученную информацию на закрытом заседании, Комитет постановил отложить принятие решения о предварительной приемлемости до следующего совещания, чтобы запросить у сторон дополнительную информацию.

65. Сообщение PRE/ACCC/C/2019/168 (Исландия) было представлено 25 февраля 2019 года восемью исландскими НПО. В сообщении утверждалось о несоблюдении статей 6, 8 и 9 в связи с законодательством о рыбоводстве. Рассмотрев полученную информацию на закрытом заседании, Комитет постановил отложить принятие решения о предварительной приемлемости до своего следующего совещания, чтобы запросить у сторон дополнительную информацию о текущих судебных разбирательствах на национальном уровне.

66. Сообщение PRE/ACCC/C/2019/169 (Венгрия) было представлено 20 мая 2019 года двумя НПО, двумя частными лицами и организацией «Гринпис энерджи». В сообщении утверждается о несоблюдении пункта 8 статьи 3, статей 6 и 9 Конвенции в связи со строительством атомной электростанции «Пакш II». Рассмотрев полученную информацию на закрытом заседании, Комитет решил отложить принятие решения о предварительной приемлемости до своего следующего совещания, чтобы запросить у сторон дополнительную информацию, особенно в отношении внутренних средств правовой защиты.

III. Требования к отчетности

67. Комитет отметил, что Совещание Сторон на своей шестой сессии (Будва, Черногория, 11–13 сентября 2017 года) настоятельно призвало Стороны, которые еще не представили свои национальные доклады об осуществлении — т. е. Армению, Боснию и Герцеговину, Нидерланды, Северную Македонию, Республику Молдова, Украину и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии — сделать это в требуемом формате не позднее 1 ноября 2017 года⁶. Несмотря на это, ни одна из вышеупомянутых Сторон не представила в секретариат свои национальные доклады об осуществлении до 1 ноября 2017 года. Секретариат сообщил, что на сегодняшний день свои доклады представили Босния и Герцеговина, Северная Македония, Нидерланды, Украина и Соединенное Королевство. Армения и Республика Молдова еще не представили свои доклады.

⁶ ECE/MP.PP/2017/2, п. 46.

IV. Последующие меры по конкретным случаям несоблюдения

68. Комитет принял к сведению изменения, произошедшие после его шестьдесят третьего совещания в отношении решений VI/8a–e и g–k Совещания Сторон.

69. В отношении решения VI/8a (Армения) Комитет отметил, что после шестьдесят третьего совещания Комитета не произошло никаких изменений.

70. В отношении решения VI/8b (Австрия) Комитет отметил, что 27 июня 2019 года автор сообщения АССС/С/2010/48 и организация-наблюдатель «Правосудие и окружающая среда» представили обновленную информацию.

71. Что касается решения VI/8c (Беларусь), то 14 апреля 2019 года автор сообщения АССС/С/2014/102 представил дополнительную информацию в соответствии с пунктом 7 решения. 8 апреля 2019 года Председатель Комитета по вопросам соблюдения направил письмо первому заместителю министра природных ресурсов и охраны окружающей среды с вопросами, касающимися представления письменного ответа соответствующей Стороны в кратчайшие сроки, не позднее 20 мая 2019 года, относительно событий, которые автор сообщения АССС/С/2014/102 упомянул в своей дополнительной информации от 14 апреля 2019 года. 25 июня 2019 года соответствующая Сторона представила свой ответ на вопросы Председателя. В ходе открытого заседания по рассмотрению изменений, касающихся решения VI/8c, представитель соответствующей Стороны указал, что соответствующая Сторона направит дополнительные ответы на вопросы Председателя, включая соответствующие судебные решения и их перевод. Председатель Комитета приветствовал участие соответствующей Стороны в рассмотрении Комитетом выполнения решения VI/8c и выразил готовность Комитета, если соответствующая Сторона выразит заинтересованность в том, чтобы Комитет сделал это, рассмотреть возможность организации поездки для проведения личных встреч с соответствующими должностными лицами с целью оказания помощи в отношении выполнения решения VI/8c.

72. В отношении решения VI/8d (Болгария) Комитет отметил, что после шестьдесят третьего совещания Комитета не произошло никаких изменений.

73. В отношении решения VI/8e (Чехия) Комитет отметил, что после шестьдесят третьего совещания Комитета не произошло никаких изменений.

74. В отношении решения VI/8g (Казахстан) Комитет отметил, что 17 апреля и 31 мая 2019 года соответствующая Сторона представила законопроект и предложила Комитету представить свои замечания по нему. Комитет решил рассмотреть законопроект вместе со вторым докладом о ходе работы соответствующей Стороны и любыми полученными по нему замечаниями в контексте подготовки своего второго обзора хода работы.

75. В отношении решения VI/8h (Румыния) Комитет отметил, что 20 марта 2019 года соответствующая Сторона представила свой ответ на вопрос, заданный Комитетом на открытом заседании по этому решению, состоявшемуся в ходе шестьдесят третьего совещания Комитета.

76. В отношении решения VI/8i (Словакия) Комитет отметил, 8 апреля 2019 года наблюдатель г-н Ян Хаверкамп представил замечания по заявлению, сделанному соответствующей Стороной на шестьдесят третьем совещании Комитета в ходе открытого заседания. 18 апреля 2019 года заявление представила региональная ассоциация в защиту интересов городов и муниципалитетов, и 19 июня 2019 года авторы сообщения АССС/С/2013/89 («Экобюро» и «Глобал 2000») представили обновленную информацию. Г-н Хаверкамп также принял участие в режиме конференц-связи в заседании, посвященном обзору изменений, связанных с решением VI/8i. Комитет постановил направить организации-наблюдатель — региональной ассоциации в защиту интересов городов и муниципалитетов — письмо с целью разъяснения роли наблюдателей при рассмотрении Комитетом выполнения решений Совещания Сторон.

77. В отношении решения VI/8j (Испания) Комитет отметил, что 19 марта 2019 года автор сообщения АССС/С/2008/24 представил замечания по заявлению, сделанному соответствующей Стороной на открытом заседании по этому решению, состоявшемся на шестьдесят третьем совещании Комитета.

78. В отношении решения VI/8k (Соединенное Королевство) Комитет отметил, что 20 марта 2019 года один из авторов сообщения АССС/С/2008/33 («Друзья Земли») представил замечания по заявлению, сделанному соответствующей Стороной на открытом заседании по этому решению, состоявшемся на шестьдесят третьем совещании Комитета, и что 22 марта 2019 года организации-наблюдатели — Королевское общество защиты птиц и организация «Друзья Земли» также представили заявление.

V. Программа работы и расписание совещаний

79. Комитет постановил провести свое шестьдесят пятое совещание в Женеве с 4 по 8 ноября 2019 года. Он также постановил запланировать два виртуальных совещания, чтобы продолжить обсуждение проектов выводов на закрытом заседании до своего шестьдесят пятого совещания.

VI. Прочие вопросы

A. Порядок работы

80. Председатель сообщил, что 26 июня 2019 года на сайте Комитета была размещена англоязычная версия пересмотренного *Руководства для Комитета по соблюдению Орхусской конвенции*⁷, и со временем оно будет размещено на этом сайте на всех трех языках ЕЭК.

81. Председатель отметил, что, как он уже упоминал в своем выступлении на двадцать третьем совещании Рабочей группы Сторон Орхусской конвенции (Женева, 26–28 июня 2019 года), Комитет активно занимается изучением и внедрением мер по повышению эффективности процедур рассмотрения дел. Это предполагает проведение в ходе нынешнего совещания сессии, на которой Комитет рассмотрит вопрос о том, какую дополнительную информацию следует запросить у сторон, прежде чем Комитет сможет приступить к обсуждению по существу тех дел, по которым ответ соответствующей стороны был получен, но Комитет еще не приступил к подготовке проекта выводов⁸.

82. Комитет принял к сведению замечания, сделанные Европейским Союзом и НПО Ресурсно-аналитический центр «Общество и окружающая среда» от имени Европейского Эко-Форума⁹ на двадцать третьем совещании Рабочей группы Сторон относительно дискреционных полномочий Комитета по проведению слушаний. Комитет отметил, что, по-видимому, существует некоторая неясность в отношении правовой основы решения I/7, на основании которого Комитет провел свои слушания. В этой связи он постановил, что важно уточнить, что правовым основанием для проведения Комитетом слушаний является пункт 24 приложения к решению I/7, в котором говорится, что Комитет «может проводить слушания». Напротив, в пункте 32 приложения к решению I/7 говорится о том, что соответствующая сторона и сторона, представившая представление или сообщение, «имеют право участвовать в обсуждениях Комитета в отношении этого представления, обращения или сообщения». Из пункта 32 решения I/7, в котором «обсуждения» используются во множественном числе, ясно следует, что право соответствующей стороны, стороны,

⁷ Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (Женева, 2019 год).

⁸ См. вкладку “Statements and presentations” на сайте www.unece.org/environmental-policy/events/twenty-third-meeting-working-group-parties-aarhus-convention.

⁹ Там же.

направившей представление, и автора сообщения на участие должно распространяться на все открытые заседания, на которых обсуждаются сообщения, представления, запросы и решения. Это включает открытые заседания по вопросу о предварительной приемлемости, обзору изменений по сообщениям, представлениям и запросам, и обзору хода выполнения решений и запросов Совещания Сторон, а также открытые заседания слушаний, если слушания проводились. В соответствии с пунктом 32 приложения к решению I/7 соответствующие Стороны, Стороны, направившие представления, и авторы сообщений, имеют право участвовать во всех открытых заседаниях, на которых обсуждаются их представление, обращение или сообщение.

83. Организация «Эрджастис» отметила, что в преддверии следующей сессии Совещания Сторон Комитету будет целесообразно провести в предварительном порядке открытое обсуждение по вопросу об использовании слушаний и других вопросов, касающихся методов работы Комитета.

В. Прочие вопросы

84. Председатель открыл заседание, почтив память покойного г-на Лорана Мерме, который был членом Комитета в 2002–2005 годах.

85. Председатель рассказал о своем участии в Международном семинаре о праве на участие в международном экологическом праве (Тегеран, 13 апреля 2019 года), участники которого также рассмотрели вопросы, связанные с пунктом 8 статьи 3 Конвенции; в работе этого семинара приняли участие представители научных кругов, а также представитель канцелярии президента Исламской Республики Иран Его Превосходительства г-на Хасана Рухани. Председатель также сообщил о своем участии в мероприятии, посвященном тем же вопросам, которое состоялось 15 апреля 2019 года в Дубае, Объединенные Арабские Эмираты.

86. Председатель далее сообщил, что он выступил с докладом о положениях международного права, касающихся участия общественности в решении вопросов, касающихся окружающей среды, на мероприятии, посвященном Всемирному пакту о защите окружающей среды, которое состоялось 10 и 11 мая 2019 года в Париже.

87. Председатель сообщил, что по приглашению Европейского союза он принял участие в видеоконференции с представителями Европейского союза и его государств-членов, на которой были рассмотрены замечания Европейского союза и вопросы, касающиеся пересмотренного *Руководства для Комитета по соблюдению Орхусской конвенции*, принятого Комитетом в мае 2019 года. Он сообщил участникам совещания о своей готовности принимать участие в подобных видеоконференциях в любое время, если у других Сторон возникнут вопросы о методах работы Комитета.

88. В заключение Председатель сообщил, что 26 июня 2019 года он принял участие по видеосвязи в двадцать третьем совещании Рабочей группы Сторон Орхусской конвенции, на котором он выступил с докладами по вопросам, связанным с пунктом 8 статьи 3 Конвенции, в контексте участия общественности, а также о работе Комитета.

89. Г-жа Райалл рассказала о своем участии в симпозиуме «Экологические права: законодательство, наука и политика», состоявшемся 24 июня 2019 года в Королевском колледже Лондона, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, на котором перед участниками в режиме видеоконференции выступил Специальный докладчик по вопросу о правах человека и окружающей среде г-н Дэвид Бойд.

90. Г-жа Райалл также сообщила о мероприятии «Уже 21 год: Орхусская конвенция вступает в возраст зрелости?», которое состоялось в Королевском колледже Лондона 25 июня 2019 года и было предназначено для специалистов и ученых. Она была в числе организаторов этого мероприятия совместно с Королевским колледжем Лондона и несколькими палатами адвокатов. На этом мероприятии также присутствовали и выступили с сообщениями г-н Питер Оливер и представитель секретариата.

91. Г-н Ендрощка сообщил о своей текущей работе с правительством Казахстана по предоставлению замечаний по проекту нового экологического кодекса Казахстана.

92. Секретариат сообщил о своей поездке в Ташкент в конце мая 2019 года, в ходе которой он провел двустороннюю встречу с Государственным комитетом по экологии и охране окружающей среды для разъяснения положений Орхусской конвенции, распространения опыта ее реализации и обсуждения потребностей страны в области доступа к информации и участия общественности.

93. Секретариат также сообщил о своем участии в качестве докладчика в следующих мероприятиях: рабочем совещании экспертов по правам человека и изменению климата (Женева, 3 и 4 июня 2019 года), организованном Центром международного экологического права, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Фондом имени Фридриха Эберта; рабочем совещании по проблемам долгосрочной эксплуатации атомных электростанций, организованном секретариатом Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте и Международной ассоциацией по оценке воздействия (Лиссабон, 5 июня 2019 года); и, в режиме видеоконференции, в брифинге в ходе мероприятия по Орхусской конвенции и Региональному соглашению о доступе к информации, участии общественности и правосудии по вопросам, касающимся окружающей среды, в Латинской Америке и Карибском бассейне для участников переговоров по климату, организованном Центром международного экологического права и фондом «Эрджастис» (Бонн, Германия, 16 июня 2019 года).

94. Кроме того, секретариат сообщил, что Президиум Совещания Сторон получил письмо на имя председателя Эко-Форума НПО Казахстана о преследовании защитника окружающей среды. На своем сорок четвертом совещании (Женева, 28 июня 2019 года) Президиум постановил направить письмо с вопросами министру экологии, геологии и природных ресурсов Республики Казахстан в связи с этими утверждениями¹⁰.

95. Секретариат также сообщил о двадцать третьем совещании Рабочей группы Сторон, особо отметив заседания по вопросам участия общественности, на которых основным докладчиком был г-н Ендрюшка, и участия общественности в международных форумах, которые были посвящены продвижению принципов в международных финансовых учреждениях, а также вопросам международных авиаперевозок. Секретариат сообщил, что в ходе этого совещания Европейский Эко-Форум призвал Стороны Конвенции на следующей сессии Совещания Сторон создать механизм быстрого реагирования для выполнения пункта 8 статьи 3 Конвенции. Секретариат сообщил, что седьмую сессию Совещания Сторон Орхусской конвенции предварительно намечено провести в октябре 2021 года и что Грузия в предварительном порядке выразила заинтересованность в ее проведении у себя в стране.

96. Представитель фонда «Эрджастис» также прокомментировал призыв Европейского Эко-Форума создать механизм быстрого реагирования для выполнения пункта 8 статьи 3 Конвенции, пояснив, что такой механизм должен будет дополнять работу Комитета и может иметь целью не установление факта соблюдения или несоблюдения Конвенции, что относится к компетенции Комитета, а предотвращение нарушений пункта 8 статьи 3 Конвенции. Представитель фонда «Эрджастис» также сообщил о переговорах в Совете по правам человека относительно резолюции по правам человека и изменению климата, отметив, что предлагаемое принятие на двухгодичной основе резолюции по различным вопросам, включая управление и бюджет, окажет негативное влияние на ее реализацию.

¹⁰ Доклад о работе сорок четвертого совещания Президиума имеется на сайте www.unece.org/environmental-policy/events/bureau-aarhus-convention-44th-meeting.

VII. Доклад и закрытие совещания

97. Комитет решил утвердить свой доклад с помощью электронной процедуры принятия решений после совещания. Затем Председатель официально закрыл шестьдесят четвертое заседание.
